

Distr.
GENERAL

S/PRST/1997/38
14 July 1997
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



بيان من رئيس مجلس الأمن

في الجلسة ٣٨٠١ لمجلس الأمن، المعقدة في ١٤ تموز/يوليه ١٩٩٧ بقصد نظر المجلس في البند المعنون "الشرطـة المدنـية في عمليـات حفـظ السلامـ" ، أدلى رئيس مجلس الأمـن بالبيان التـالي بالنيـابة عن المجلس:

"أنشأ مجلس الأمـن عدـداً متزاـيداً من عمـليـات حفـظ السلامـ التي تـضـم مـكونـات مـدنـية وعـسـكـرـية عـلـى حد سـوـاء، أو أذـن بإـنشـائـها. ويـحيـط مجلس الأمـن عـلـماً، عـلـى وجه الخـصـوص، بـالـدور المـتعـاظـم والمـهـام الـخـاصـة الـتـي تـؤـديـها الشرـطـة المـدنـية في هـذـه العمـليـاتـ.

"ويـلاحظ مجلس الأمـن الجـهـودـ الـتـي يـبذـلـها الجـمـعـيـةـ العـامـةـ وـلـجـنـتـهاـ الـخـاصـةـ لـعمـليـاتـ حـفـظـ السـلـامـ منـ أـجـلـ الـاضـطـلاـعـ بـمـهمـتـهـاـ الـمـتـمـثـلـةـ فـيـ اـسـتـعـارـضـ عـمـليـاتـ حـفـظـ السـلـامـ منـ جـمـيعـ جـوـابـهـاـ،ـ بماـ فـيـ ذـلـكـ،ـ فـيـ جـمـلةـ أـمـورـ،ـ تعـزـيزـ قـدـرـةـ منـظـومـةـ الأـمـمـ الـمـتـحـدةـ عـلـىـ الـوـفـاءـ بـالـطـلـبـ الـمـتـزاـيدـ عـلـىـ الشـرـطـةـ المـدنـيةـ فـيـ عـمـليـاتـ حـفـظـ السـلـامـ.ـ ويـشـنـيـ كـذـلـكـ عـلـىـ الجـهـودـ الـتـي يـبـذـلـهاـ الـأـمـينـ الـعـامـ فـيـ هـذـاـ الصـدـدـ.ـ ويـشـجـعـ المـجـلـسـ الـدـوـلـ عـلـىـ الـبـحـثـ عـنـ وـسـائـلـ أـخـرىـ لـتـعـزـيزـ السـبـلـ الـتـي يـمـكـنـ بـهـاـ إـنـشـاءـ عـنـاصـرـ الشـرـطـةـ المـدنـيةـ فـيـ عـمـليـاتـ حـفـظـ السـلـامـ وـدـعـمـهـاـ.

"ويـرىـ مجلسـ الأمـنـ أنـ الشـرـطـةـ المـدنـيةـ تـضـطـلـعـ،ـ فـيـ عـمـليـاتـ الـتـيـ يـأـذـنـ بـهـاـ مجلسـ الأمـنـ أوـ الجـمـعـيـةـ العـامـةـ،ـ بـمـهـامـ لاـ غـنـىـ عـنـهـاـ،ـ فـيـ رـصـدـ قـوـاتـ الشـرـطـةـ المـدنـيةـ وـتـدـريـبـهـاـ،ـ وـأـنـهـ يـمـكـنـهـ أـنـ تـؤـديـ دـوـرـاـ رـئـيـسـيـاـ،ـ فـيـ إـعادـةـ النـظـامـ المـدنـيـ وـدـعـمـ سـيـادـةـ الـقـانـونـ وـتـعـزـيزـ الـمـصالـحةـ المـدنـيةـ،ـ مـنـ خـلـالـ تـقـدـيمـ الـمسـاعـدـةـ إـلـىـ قـوـاتـ الشـرـطـةـ الـمـحلـيةـ.ـ ويـرـىـ مجلسـ الأمـنـ أـنـ الشـرـطـةـ المـدنـيةـ تـسـتـطـعـ أـداءـ دـورـ مـتـزاـيدـ أـلـهـمـيـةـ يـنـطـوـيـ،ـ فـيـ جـمـلةـ أـمـورـ،ـ عـلـىـ إـسـهـامـ فـيـ بـنـاءـ الشـقـةـ وـالـأـمـنـ بـيـنـ الـأـطـرافـ وـفـيـماـ بـيـنـ السـكـانـ الـمـحـلـيـنـ بـغـيـةـ مـنـ نـشـوبـ النـزـاعـ أـوـ اـحـتوـاءـ النـزـاعـ أـوـ بـنـاءـ السـلـامـ فـيـ أـعـقـابـ وـقـوعـ النـزـاعـ.

"ويـشـجـعـ مجلسـ الأمـنـ الـدـوـلـ عـلـىـ أـنـ توـفـرـ لـلـأـمـمـ الـمـتـحـدةـ فـيـ غـضـونـ مـهـلـةـ قـصـيرـةـ شـرـطـةـ مـدنـيـةـ مـدـرـبةـ تـدـريـبـاـ منـاسـباـ،ـ مـنـ خـلـالـ تـرـتـيبـاتـ الـأـمـمـ الـمـتـحـدةـ الـاحـتـيـاطـيـةـ،ـ إـنـ أـمـكـنـ ذـلـكـ.ـ ويـرـحبـ مجلسـ الـمـجـلـسـ بـالـدـوـرـ الـذـيـ تـضـطـلـعـ بـهـ فـيـ هـذـاـ الصـدـدـ أـفـرـقةـ الـأـمـمـ الـمـتـحـدةـ لـالـمـسـاعـدـةـ عـلـىـ الـاـنتـقاءـ.

"ويؤكد مجلس الأمن أهمية تعيين شرطة مدنية مؤهلة من أوسع نطاق جغرافي ممكن للخدمة في عمليات الأمم المتحدة. ويعرب أيضاً عن أهمية تعيين عناصر شرطة من الإناث في عمليات الأمم المتحدة.

"ويشجع مجلس الأمن الدول، فرادى أو مجتمعة، على توفير التدريب المناسب للشرطة المدنية لأغراض الخدمة الدولية. ويشجع المجلس الأمين العام على تقديم المساعدة والمشورة إلى الدول الأعضاء من أجل الأخذ بنهج موحد لتدريب وتعيين الشرطة المدنية.

"ويؤكد مجلس الأمن ضرورة حصول الشرطة المدنية التابعة للأمم المتحدة، وفقاً لولاياتها، على التدريب اللازم للقيام، في جملة أمور، بتقديم المساعدة والدعم في إعادة تنظيم الشرطة الوطنية وتدريبها ورصدها، والعمل على تحفييف التوتر في المناطق من خلال المفاوضات. كما يرى المجلس أن من الأهمية بمكان أن تتمتع وحدات الشرطة المدنية التابعة للأمم المتحدة بخبرة قانونية مناسبة.

"ويؤكد مجلس الأمن ضرورة وجود تنسيق وثيق بين الشرطة المدنية والمكونات العسكرية والإنسانية والمدنية الأخرى في عمليات الأمم المتحدة. ويشجع الجهود التي تبذلها الدول الأعضاء لتنظيم تدريب مشترك للمكونات المدنية والعسكرية المعينة لعمليات الأمم المتحدة بغية تحسين التنسيق والأمن للأفراد في الميدان.

"ويعرب مجلس الأمن عن امتنانه للبلدان التي تبرعت بالشرطة المدنية لعمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام".
